



- \* Ausführung ohne Motorschalter:  
Model without motor switch:  
Modèle sans interrupteur automatique du moteur:  
Modelo sin interruptor de motor:
  - \* 2 Ausführung ohne ELO 514 B:  
Model without ELO 514 B:  
Modèle sans ELO 514 B:  
Modelo sin ELO 514 B:
  - \* 3 Ausführung ohne LS 524 B:  
Model without LS 524 B:  
Modèle sans LS 524 B:  
Modelo sin LS 524 B:
  - \* 4 Ausführung ohne Relaiskasten:  
Model without relay box:  
Modèle sans boîte à relais:  
Modelo sin caja de relés:
  - \* 5 Ausführung ohne Pe-Kontakt:  
Model without Pe-contact:  
Modèle sans contact Pe:  
Modelo sin contacto Pe:
  - \* 6 Bei Simplex-Betrieb:  
Bei Duplex-Betrieb:  
With simplex operation:  
With duplex operation:  
Pour service simplex:  
Pour service duplex:  
Con funcionamiento simplex:  
Con funcionamiento duplex:
  - \* 7 Ausführung 110 V~:  
Model 110 volt AC:
  - \* 8 Ausführung ohne ELO-Fernschaltung:  
Model without remote switching of ELO:  
Modèle sans commande à distance de l'ELO:  
Modelo sin mando a distancia del ELO:
- Brücken hinzu, Bu-Konta Straps to be added, Bu-be omitted.  
Les ponts sont ajoutés; l de mise en marche à dis supprimé.  
Añadir los puentes, et ca se suprime.  
Kontakt VL entfällt. Contact VL to be omite  
Le contact VL est sup Supprimer et contacto VL
- Brücken hinzu. Straps to be added. Les ponts sont ajoutés. Añadir los puentes.
- Brücke hinzu. Strap to be added. Le pont est ajouté. Añadir el puente.
- Brücke hinzu. Brücke entfällt. Strap to be added. Strap to be omitted. Le pont est ajouté. Le pont est supprimé. Añadir el puente. Supprimer el puente.
- Kondensator C5 hinzu; W W5 (1kΩ) entfallen; W W5 (500 Ω) hinzu; Motor entfällt; Motor Mo 7 (110 Netzanschluß Trafo von Punkt 2 löten. Capacitor C5 to be add W5 (1kΩ) to be omitted, n (500Ω) to be added. Motor to be omitted; motor Mo7 be added; mains connect to be transferred from Le condensateur C5 est résistances W4, W5 (1k par les résistances W4 moteur Mo 5 (220V.C.A.) le moteur Mo 7 (110V.C. d'alimentation est enle et soudé à la prise 2. Añadir el condensador; resistencias W4, W5 (1 las resistencias W4, W5 suprimir el motor Mo 5 añadir el motor Mo 7 (l la conexión de red en e de la toma 4 a la tom
- Bei Verzerrungsmessung Brücken b1-b2, a1-a2 auftrennen und das Meßgerät an b2 und a1 anschließen.  
For distortion measurements, remove straps b1-b2, a1-a2 and connect the instrument to b2 and a1.  
Pour mesurer la distorsion, enlever les ponts b1-b2, a1-a2 et raccorder le dispositif de mesure aux bornes b2 et a1.  
Para mediciones de distorsión, cortar los puentes b1-b2, a1-a2 y conectar el instrumento a b2 y a1
- Bei Verzerrungsmessung Kabelanschlüsse an v1 und v2 trennen und an v1 und v2 das Meßgerät anschließen.  
For distortion measurements, disconnect cable connections at v1 and v2 and connect the instrument to v1 and v2.  
Pour mesurer la distorsion, séparer le câble des bornes v1, v2 et raccorder le dispositif de mesure à v1 et v2.  
Para mediciones de distorsión, desconectar las conexiones de cable en v1 y v2 y conectar el instrumento de medición a v1 y v2.
- Brücke hinzu. Strap to be added. Le pont est ajouté. Añadir el puente.

**Fig. 66 LO 15 B**  
 Reglermotor 220V~  
 Governed motor 220V~  
 Moteur à régulateur 220V~  
 Motor a regulador 220V~  
 N 48 169/101 Ausg. (Ed.)

Reglermotor 110V~  
 Governed motor 110V~  
 Moteur à régulateur 110V~  
 Motor a regulador 110V~  
 N 48 169/101 Ausg. (Ed.)